



HỎI MUA CHỖ NÀO CŨNG CÓ RƯỢU "DUBONNET"

THẾ-GIỚI KỸ-VĂN

ÔNG PHẠM-TUÂN-TÀI TẠ THẾ

Cả xe hơi, tàu thủy, tàu lặn làm một... Ông xe hơi, tàu thủy, tàu lặn, 3 thứ nhập làm một... Ông xe hơi, tàu thủy, tàu lặn, 3 thứ nhập làm một...

Tuy thế thì ông Phạm Tuấn-Tài được về Hanoi, ai cũng biết rằng ông là một người... Ông Phạm Tuấn-Tài được về Hanoi, ai cũng biết rằng ông là một người...

Người Đức đọc báo... Ông Phạm Tuấn-Tài được về Hanoi, ai cũng biết rằng ông là một người...

Ấm-choai đối với vua... Ông Phạm Tuấn-Tài được về Hanoi, ai cũng biết rằng ông là một người...

Những kỳ thi cử ở các trường học... Ông Phạm Tuấn-Tài được về Hanoi, ai cũng biết rằng ông là một người...

Những ông trong nghề hút thuốc lá... Ông Phạm Tuấn-Tài được về Hanoi, ai cũng biết rằng ông là một người...

Các gánh hát nên để ý... Ông Phạm Tuấn-Tài được về Hanoi, ai cũng biết rằng ông là một người...

Ông Phạm Tuấn-Tài được về Hanoi, ai cũng biết rằng ông là một người...

Ông Phạm Tuấn-Tài được về Hanoi, ai cũng biết rằng ông là một người...

Ông Phạm Tuấn-Tài được về Hanoi, ai cũng biết rằng ông là một người...

Ông Phạm Tuấn-Tài được về Hanoi, ai cũng biết rằng ông là một người...

Ông Phạm Tuấn-Tài được về Hanoi, ai cũng biết rằng ông là một người...

Ông Phạm Tuấn-Tài được về Hanoi, ai cũng biết rằng ông là một người...

Ông Phạm Tuấn-Tài được về Hanoi, ai cũng biết rằng ông là một người...

Ông Phạm Tuấn-Tài được về Hanoi, ai cũng biết rằng ông là một người...

Ông Phạm Tuấn-Tài được về Hanoi, ai cũng biết rằng ông là một người...

Ông Phạm Tuấn-Tài được về Hanoi, ai cũng biết rằng ông là một người...

Ông Phạm Tuấn-Tài được về Hanoi, ai cũng biết rằng ông là một người...

Ông Phạm Tuấn-Tài được về Hanoi, ai cũng biết rằng ông là một người...

Ông Phạm Tuấn-Tài được về Hanoi, ai cũng biết rằng ông là một người...

HANG BÉKA LẤY LAM HÂN HẠNH CÁO BẢO RẰNG HÀNG MỚI TIẾP ĐƯỢC NHIỀU DIÁ HÁT MỚI

L'homme chic élégant soucieux de sa toilette S'habille chez PHAN-BA

Như mỗi đau gần như xương, phong tê và bại liệt... Dùng các thứ thuốc rồi không hết hay là hết mà trở lại, mau dùng Tam Hưng Thong...

Các gánh hát nên để ý... Rạp hát Thành-Xương đường Borese số 161 của ông Phú Cầu...

Phương pháp chữa lậu trong 3 ngày khỏi hẳn... Phương pháp này nhất định làm Ai ai cũng theo thì bệnh lậu không thể lan khắp trong xã-hội được.

Ấu. Mới mắc, kinh niên, ra mủ bả... Tuyệt trông lâu gang mủi... Một thứ thuốc chế theo hóa học...

Lầu, gang-mai không uống thuốc LÊ HUY-PHACH nhất định không khỏi

ĐỒ-NHU-LIÊN

91 et 110 rue d'Espagne Saigon
Téléphone N° 21.876



Sửa và cho mượn máy
đánh chữ
Đàn organ bán, bán-hội
tê các loại
Bán xe máy nhiều hiệu
tốt và đồ phụ tùng xe
máy xe hơi bán và
bán lẻ
Khắc con dấu, làm mô
bìa đá cẩm thạch
Bán viết máy porte-plu-
me reservoir
Làm đai - ly bán máy
Hộp Hermes-Baby có
chức quốc-ngữ
Làm hình ảnh cũ sa cũ

20 điều thuốc



Cigarettes COFAT

Thiệt ngon hơn hết ở Đông-Pháp, thuốc dịu ngon thượng
hạng. Có bán khắp nơi.

Mỗi gói 20 điều : 0*05

CLINIQUE DE SAIGON

ĐƯƠNG ĐƯƠNG SAIGON

Docteur LÊ-HÙNG-LONG
98, Rue Pellerin - SAIGON

Tại đường đông này có phòng khám riêng để tiếp
thận cho bệnh nhân, có nhiều phòng để nghỉ ngơi và
sử dụng các thiết bị hiện đại. Mỗi phòng đều có: giường
resort từ kiến, bureau, lavabo, bồn tắm hay là douche, ghế
sô, khóa khoá cao ráo mát mẻ và êm tịnh. Có phòng mổ để
và để mổ có chiếu riêng để thờ máu, và kiểm các vị trùng đặc.

Cách đi đường rất kỹ lưỡng

Sự ăn uống đúng vệ-sinh.

TRỊ CÁC CHỨNG BỆNH VÀ CHUYỂN MÔN

Những bệnh về đường tiêu hóa như: đau dạ dày, đau
bụng đầy, phong thũng, v.v. Các bệnh da liễu: đau huyết, đau
tử cung huyết bạch, sưng tử cung cho có thai, đẻ khó, đau
thai v.v.

Docteur LÊ-HÙNG-LONG

De la Faculté de Médecine de Paris
Lauréat au Prix Tuffier de Chirurgie
Ancien élève de l'Institut Pasteur PARIS

Có Catalogue để tặng quý vị.

KHẮC CON DẤU

CHUYÊN MÔN



Khắc con dấu đồng, chạm bản đồng,
bìa đá cẩm-thạch đủ kiểu, quý vị cần
dùng xin giao ngay cho thợ chuyên
môn TRẦN-TAM-CHI, 42 đường Đ
Hưng-Vĩ - Saigon. Đồ làm thật kỹ giá
rẻ hơn các nơi, có catalogue để
tặng quý vị. Xin viết thư về nhà
tôi xin gửi ngay.

Thợ để cho

M. TRẦN-TAM-CHI

Thợ khắc con dấu

N° 42 Rue Đ-Hưng-Vĩ - Saigon

PHÒNG TRỒNG RĂNG

NHAN-VĂN-ĐÔNG

182, Rue Pellerin, 182 - SAIGON

(Gần rạp Rô Casino)

Mọi: 7 h 11 h 30 Việc làm báo đêm

mở cửa:

Thứ 2 - 3 h 7 h. Đầy đủ trang thiết bị.

Xe tăng thao-diễn ở Đúc



Một chiếc thuyền lái sôi ở sông Lô bị bọn cướp đánh phá

Bọn cướp kháo của chém
quả khố - chửi, lột quần áo
vợ sự-chức và lấy mảnh chai
rạch nát áo-hộ

VIỆTRI - Đem 18 Février,
vào hồi 1 giờ sáng, bác Ng. Văn
Đài-chính một thuyền đi lấy
băng ngũ dưới thuyền ở xã
Việt-tri 20 cây số bằng thủy
bến nạn thuyền chằm ở trạm đi
rầm rộ xen lẫn tiếng nói chửi
vào.

Việc làm tàn nhẫn như thế,
bọn cướp bắt được vợ khố-chủ
là Trần - thị - Nghi, lột trần
chương tra-khố. Chúng đập vỡ
rạch nát áo-hộ. Người đàn bà
khốn nạn lại mới có mang được
sáu tháng bị hành hạ không chịu
được phải lấy ra số tiền 30
đồng - món tiền dành dụm tiền
piã trong mấy ngày nọ chẳng
chưa đủ, bọn gian lại đem
bàn chỉ chèo buồm vài đàng giá
mười 20 đồng, và lấy nhẵn nhụi
cả các đồ tư-duyên tổng-công
ngọt trảm bạc.

Cháu vợ khố-chủ là Trần-thị
Đức, 23 tuổi, ngã ở khoanh
giữa, và người chèo buồm tên là
Nguyễn Văn-Tước, qua Thanh-tri
(Hà-dong) đang nói trở đợ
tiếp công nhân bị chém v.v. đ...

Xuất hiện tiếng động bẻ bánh
đồng; trên mặt sông có áo-áo
động mà chúng ai ra tiếp cứu
mọi cuộc gian nan đang xuống
mặt nước xuống và một chiếc
nan dao thui.

Lạ nhất là nơi chiếc thuyền bị
cướp đầu lại có 10 chiếc đinh
khắc nửa chày lấy đó để quanh
đáy mà không một người này
ra ứng cứu. Mỗi đến lúc bọn
cướp đi xa rồi họ mới sang
duyền khố-chủ nói rằng đây
là cuộc xô-xát giữa người trong
nhà nên không đ...

Lại một sự đáng phẫn nộ
nữa, nơi xảy ra vụ cướp này
hước về xã Yên lương mà khi
khi chủ tên Trinh lý trưởng số
lại hồi 5 giờ sáng, lý trưởng lại
không chịu làm biên bản; không
có biên bản trình báo của lý
trưởng, ông huyện cũng không
chấp đơn của khố-chủ!

Hiện chiếc thuyền bị cướp
vẫn lưu lại nơi cũ, còn 4 người
bị thương đã lên bệnh viện Việt
tri điều trị. V. B.

Tòa án đá xú' bất chính - hội-Liên trả 2.360p25

Haidong - Vu biểu thủ ở
làng Hồi xuyên, huyện Gia lộc
sẽ ra 9 năm trở về trước, khi
lý trưởng công việc số sách trong
làng đều về tay bọn sách em
chánh hội Bài-huy-Liêu năm
gửi, không những thế, bọn này
rất có quyền thế, nên trong mấy
năm trở trước một ai dám tố
giáo, cho đến năm 1933 mới có
một người cự tặc tên là
Phạm-quang-Cử với một người
làng là Bài-quê-Kỷ làm đợ kiện
bọn hội lâu trên trước
khảo. Sau cuộc tra xét của
nhà đương chức tra tên của
thời gian khá lâu, phen tòa
Nam-án Hai đường phố ngày
23, 4 Octobre 1935 đã tuyên án
cảnh hội Bài-huy-Liêu (vắng
mặt) 2 năm tù, cựu thủ quỹ Ng.

v-Kiểm, cựu lý-trưởng Bài-quê-
Nhiều mỗi người 1 năm tù, cựu
lý-trưởng Bài-quê-Vân 5 tháng
tù, và cựu thủ quỹ Ng-hiếu-
Phiên 3 tháng tù. Tất cả bọn
Bài-v-Liêu và cựu lý-trưởng
Bài-quê-Vân, Bài-quê-Thiệu p
giá 3790 hai lý-Liêu và Bài-
quê-Thiệu phải trả 495p27. B
quê-Thiệu phải trả 125p287. B
quê-Vân phải trả 21p. Tổng công
là 2300p25.
Bọn này phải tiền-đổi trả lại cho
quy hương Hội-suyền 3083p27.
Bọn chánh hội Liêu không an
lên tới Thủy-giả Âm Hanoi, thì
được tòa tra trả án. Phạm
quang-Cử lại kiện bọn bọn Liêu
đã biến thủ của công dân
nhiều món tiền nữa.
Loan án nhiều hội họp chiều
ngày 18 18 Février vừa qua đã
đem việc này ra xử, tuyên-án :
Bài-huy-Liêu và Ng v-Puien
phải trả 125p44 cho quỹ làng
Hồi xuyên, Bài-huy-Liêu và cựu
lý-trưởng Hội-suyền phải trả
trả 72p13 Bài-huy-Liêu phải
trả 17p64.

TRƯỜNG K. HÉLU FANTASIO N° 264 Rue Lagrandière SAIGON



Đẹp nhất đêm mùa gởi
vở và ăn nhẹ có nhiều về m
tiếp và hay

Muốn dùng đèn NÉON

Thứ họ đang để nơi rạp hát bóng và những hãng buôn lớn
Xin đơn nơi : STANDARD NÉON LIGHT
95 bis Rue Lagrandière. Tél. 20425 - Saigon
Vở : quảng cáo, bản hiệu, trong nhà
Đùng toàn đồ của H&K và những đám ở
Hang Poincard & Veyret
Nhà in Albert Portail
Nhà Thuốc TÂY ĐAKAO

MƠI CÓ LÂN ĐÁU

TRONG DỊP TẾT NÀY
Ai về Lạc-linh quê nhà,
Mua rượu Văn-Điền làm quà-bè con !
Cam, Lê, để về lại ngon,
Lê-có một hóa ai còn chưa hay ?
Càng nhàn nhàn tình chén say,
Mừng cho kỹ-nghệ ngày nay kíp người.
Tặng đợ-ly đợ-quận nhà Nam :
LAC-LONG, ĐO, Đ. de la Somme - SAIGON
M. B. - Hiện nay còn có hơn 1000 binh để bán ở Saigon. Đợ-ly
số mua nhiều phải đợ-ly trước. T. M. LAC-LONG mới làm đơn
bà & đợ-ly có cho bán-thành cho quý khách s/m và mua rượu
Liquors trong dịp tết này. Xin người T. M. Long đợ-ly viết thư khen
ngon và rẻ. Có bán cả, lễ gởi bưu, nên tặng đợ-ly bóng Phát Diệm
rất tốt mà rẻ.

Tàu đưng giữa Nhựt và Cộng NAM-KINH CHỊU HIỆP-TÁC VỚI CỘNG-SẢN ĐẢNG CỘNG LO LẬP CHIẾN - TUYẾN BINH-DÂN

Đảng cộng sản Tàu đưng
lo lập chiến-tuyến binh-dân
Báo chí Mán châu vừa công
bố rằng bộ tuyên-truyền. Các
rằng sự thất bại ở Tây-nam
phủ kia là một việc thường. Sau
khi cuộc đại hội của nhiu
tướng cộng & Cam-tục thì hai
tay lãnh sự cộng-sản của Mos-
côvơ phái qua Tàu là Peiers và
Horadong đã gặp tướng cộng
của Tàu là Mao-Trần-Đông.
Hai tầu Thiên - tây và cam-
súc sẽ theo gương tầu Tầu-
cương mà lập thành quân-phu
độc lập theo chế độ Xô-viết,
và hai nơi đó là chủ-cương chủ
cho sự hoạt-dộng của Nga ở Tàu.
Những tình hình thuộc về
chính phủ Nam-kinh dưới tước
cải tên cũ là lập mới chiến-
tuyến Binh-dân.

Tướng Công lochiou Lai sẽ
lãnh quân đi tuyệt cuộc
công việc ấy. Cựu-lãnh tầu cộng
sau ở Tây-nam phủ là tầu
Sai lãnh quân to cửu co-quan
thứ nhất con chiến-tuyến binh
dân ở Tây-nam.

Nam-kinh đã chịu hiệp tác
với Cộng-Sản
Tin Nam-kinh ngày 21 Fevrier
cho này rằng hôm ấy Tam-
trung toàn-hội đã chịu hiệp
tác đưng Cộng-sản & tây-bac
hội hiệp sự với chính phủ
mà không Nhựt.

Trong quyết-án ấy trước nơi
việc đưng lòng ủng-hoàng với
xưa nưêu nơi trong nước và
lại cho chiến-phủ không đưng
nào đưng thì. Nhưng sau đưng
lực nước nhà có nưêu, mà đưng
lòng lại muốn hiệp tác để giữ

Ông Justin Godart đã vào Trung-kỳ

Sáng ngày 22 Fevrier, lúc 8
giờ rưỡi, ông Justin Godart
cùng phu-nhân đi từ gia đình
và vào Thanh-hóa, một tỉnh
phía Bắc xứ Trung-kỳ.
Khu Bắc xứ Trung-kỳ và Thanh-
hóa, thì có thông-sứ Thence,
và khu thì Thanh-hóa thì có ông
Pham - Huyền, ông-tiền văn
phòng của đực Bảo-Dai, ông
công sứ Lagrezé quan viên
và nhơn dân ở đây tiếp rước.

Ông Justin Godart được cử làm đại-biêu nước-đưng tại Hội đưng lao-dộng Quốc-lực

Paris 22 Fev. - M. Justin
Godart nguyên là nghị-viên, cựu
tướng thứ đưng, cũ làm đại-
biêu cho chính phủ Pháp tại
ban Hội-đưng lao-dộng Quốc-
lực (Conseil d'Action ouvrière du
bureau international du Travail)
thì cho M. Piquenard làm-ti

Từ-Vi Tiên-Định

Ai muốn xem số tử vi và tiền
định theo cách gì thơ (par
correspondance) thì cứ gởi cho M.
Đỗ Văn-Lưu thế Song - An là
sơ gia sách Từ-Vi Tiên-Nam
toàn bộ (8 quyển, giá 1p.40) 5
nhỏ số 8 phố Thái-Binh tỉnh
Nam-Dinh (Bắc-kỳ).

Op.5) xem bốn năm
1 00 xem 10
2 00 xem 24
3 00 xem 40
5 00 xem trọn đời
nhân cũng không tỏ về phần
đời mới đó là cái sự thích của
thanh-niên nam nữ đôi bên
nhưng đưng v. i. khi-ên-số không
nên làm để chi tên có đợ-ly
Nói về tình cảnh sự học s/nh
Trun; hoa ở Pháp, phu-nhân
mới hiện nay có tới 16.000 người
phần nhiều thích học về luật
khoa và một vài môn khác. Các
sứ học sinh Tàu cũng đi đợ-ly
đến các nước để chỉnh-trị, sau
khi học thành thì về nước họ
chỉ ham về công nghệ và kỹ-
thuật.
T. T. B. K.

